



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.2(Total No.744)

Notice No.32-47

11 January 2016

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hedd@tjmsa.gov.cn">hedd@tjmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shmsa.gov.cn">gztg@shmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hemail@gdmsa.gov.cn">hemail@gdmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.gov.cn">www.chart.gov.cn</a>
China Hydrography Website:	Web: <a href="http://www.hydro.gov.cn">www.hydro.gov.cn</a>

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1,Publication Information

### 1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44126	WUSONGKOU TO LIUHEKOU	1:25000	2015年12月第16版	
2	44258	LUJIAZUI FAIRWAY	1:5000	2015年12月第14版	
3	84224	TONGGU FAIRWAY	1:15000	2015年12月第7版	
4	84225	MAWAN TO SHEKOU	1:15000	2015年12月第7版	
5	84228	LINGDING FAIRWAY ( II )	1:10000	2015年12月第7版	
6	84230	LINGDING FAIRWAY ( IV )	1:10000	2015年12月第7版	
7	84231	NANSHA PORT	1:10000	2015年12月第7版	
8	84232	APPROACHES TO SHANBANZHOU	1:10000	2015年12月第7版	
9	84233	HUMEN CHANNEL	1:10000	2015年12月第7版	
10	84234	DAHU CHANNEL	1:10000	2015年12月第7版	
11	84235	NIZHOU CHANNEL	1:10000	2015年12月第7版	
12	84236	LIANHUASHAN FAIRWAY	1:10000	2015年12月第7版	
13	84237	HUANGPU PORT	1:10000	2015年12月第7版	
14	88102	NAOZHOU ISLAND TO NANSAN ISLAND	1:40000	2015年11月第5版	

## 2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44126	WUSONGKOU TO LIUHEKOU	1:25000	2015年9月第15版	
2	44258	LUJIAZUI FAIRWAY	1:5000	2015年7月第13版	
3	84224	TONGGU FAIRWAY	1:15000	2014年11月第6版	
4	84225	MAWAN TO SHEKOU	1:15000	2014年12月第6版	
5	84228	LINGDING FAIRWAY ( II )	1:10000	2014年12月第6版	
6	84230	LINGDING FAIRWAY ( IV )	1:10000	2014年12月第6版	
7	84231	NANSHA PORT	1:10000	2014年12月第6版	
8	84232	APPROACHES TO SHANBANZHOU	1:10000	2014年12月第6版	
9	84233	HUMEN CHANNEL	1:10000	2014年12月第6版	
10	84234	DAHU CHANNEL	1:10000	2014年12月第6版	
11	84235	NIZHOU CHANNEL	1:10000	2014年12月第6版	
12	84236	LIANHUASHAN FAIRWAY	1:10000	2014年12月第6版	
13	84237	HUANGPU PORT	1:10000	2014年12月第6版	
14	88102	NAOZHOU ISLAND TO NANSAN ISLAND	1:40000	2014年10月第4版	

## 2,Marine Information

Chinese Version Only.

# INDEX

## 1,GEOGRAPHICAL INDEX

---

Bohai Sea	Tangshan Port	(32),(33),(34),(35)
Yellow Sea	Shidao Port	(43)
	Rizhao Port	(44)
Taiwan Strait	Liu'ao Peninsula Eastwards	(36)
South China Sea	Nanpeng Islands Northeastwards	(37)
	Nanpeng Islands	(38),(39)
	Zhujiangkou	(40),(41),(45)
	Dapeng Bay	(46)
	Shenzhen Port	(47)
	Correction	(42)

## 2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
22122	32,33,34,35	
22125	32,33,34,35	
23001	35	
23101	35	
35144	42	43
35145	42	43
37122		44
37123		44
65001	36	
66001	36	
2312	36	
81001	37	
81101	37	
83001		45,46
84102		45
84206	40,41	47
84213	41	47
84214	40,41	
84215	40,41	
84220		47
84225		47
84230	41	
84231	41	
85001	38,39	
86101	38,39	



## Notices to Mariners

### 32. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) 曹妃甸二港池联想码头分界灯桩	38°59'44".8N, 118°24'12".4E	★ 等明暗红 4s6.3m7M
(2) 曹妃甸二港池联想码头二期临时灯桩	38°59'20".8N, 118°24'12".3E	★ 等明暗绿 4s13m7M
Chart	22122[2016-2] 22125[2014-1369]	
Source	Beihai Aids 065/2015	

### 33. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Lightbeacon

Delete the lightbeacon named “曹妃甸二港池联想码头南灯桩” in position 38°59'44".9N, 118°24'12".3E.

Chart 22122[2016-32] 22125[2016-32]  
Source Beihai Aids 065/2015

### 34. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Buoyage

Move the following light-buoy to new position:

Name	Former Position	New Position
(1) 曹妃甸 211 号灯浮	38°58'52".9N, 118°24'42".3E	38°59'03".6N, 118°24'42".4E
(2) 曹妃甸 212 号灯浮	38°58'52".9N, 118°24'32".4E	38°59'03".6N, 118°24'32".4E
(3) 曹妃甸 213 号灯浮	38°59'34".3N, 118°24'42".3E	38°59'44".8N, 118°24'42".4E
Chart	22122[2016-33] 22125[2016-33]	
Source	Beihai Aids 065/2015	

### 35. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Buoyage

Delete the light-buoy named “曹妃甸 214 号灯浮” in position 38°59'28".9N, 118°24'33".1E.

Chart 22122[2016-34] 22125[2016-34] 23001[2016-3] 23101[2016-3]  
Source Beihai Aids 065/2015

### 36. Taiwan Strait – Liu'ao Peninsula Eastwards – Shallow Depth

Delete the shallow depth in the following position:

Position	Characteristic
(1) 23°58'03".6N, 117°48'53".7E	7

(2)23°55'14".6N,117°48'35".3E	15 <sub>2</sub>
(3)23°54'41".3N,117°51'17".7E	14 <sub>3</sub> 石
(4)23°54'54".1N,117°48'56".9E	18 <sub>9</sub>
(5)23°54'48".3N,117°48'15".5E	11 <sub>4</sub> 石
(6)23°54'58".1N,117°47'23".4E	18 <sub>3</sub>
(7)23°57'48".0N,117°48'56".1E	6 <sub>6</sub> 石
(8)23°54'58".6N,117°48'18".5E	13
(9)23°55'23".3N,117°48'11".8E	10 <sub>3</sub>
(10)23°56'05".0N,117°47'18".8E	5 <sub>2</sub> 石
(11)23°56'23".4N,117°47'40".8E	6 <sub>1</sub>
(12)23°55'48".0N,117°48'37".9E	14 <sub>2</sub>
(13)23°55'42".8N,117°48'55".6E	16 <sub>9</sub> 石
(14)23°57'17".9N,117°48'29".0E	7 <sub>4</sub> 石
(15)23°55'12".0N,117°47'50".5E	13 <sub>8</sub>

Insert the shallow depth in the following position:


Position	Characteristic
(16)23°58'00".6N,117°48'50".7E	3 <sub>3</sub> 石
(17)23°55'17".5N,117°48'34".6E	15 <sub>7</sub>
(18)23°54'41".4N,117°51'19".6E	15 石
(19)23°57'29".5N,117°48'57".9E	9 <sub>5</sub> 石
(20)23°56'38".4N,117°47'40".4E	12 <sub>5</sub> 石
(21)23°54'55".6N,117°48'57".1E	18 <sub>9</sub> 石
(22)23°55'23".0N,117°48'35".6E	14 <sub>6</sub> 石
(23)23°55'11".3N,117°48'38".8E	16 <sub>2</sub> 石
(24)23°54'49".3N,117°48'32".1E	11 <sub>5</sub> 石
(25)23°54'39".5N,117°48'06".5E	16 石
(26)23°54'52".3N,117°48'09".8E	11 <sub>6</sub> 石
(27)23°54'48".7N,117°48'15".8E	10 <sub>7</sub> 石
(28)23°54'58".5N,117°47'20".9E	18 <sub>4</sub> 石
(29)23°57'48".4N,117°48'56".6E	5 <sub>2</sub> 石
(30)23°54'59".2N,117°48'16".8E	12 <sub>5</sub> 石
(31)23°55'24".9N,117°48'10".2E	10 <sub>6</sub> 石
(32)23°56'05".0N,117°47'19".0E	5 <sub>2</sub> 石
(33)23°56'02".1N,117°47'21".8E	6 <sub>8</sub> 石

(34)23°56'19".9N,117°47'16".0E	10 <sub>6</sub> 石
(35)23°56'16".7N,117°47'18".4E	9 <sub>5</sub> 石
(36)23°54'41".6N,117°47'04".4E	12 <sub>8</sub> 石
(37)23°54'44".8N,117°47'15".2E	18 <sub>5</sub> 石
(38)23°57'55".2N,117°48'57".8E	4 <sub>7</sub> 石
(39)23°56'08".4N,117°47'14".7E	8 <sub>5</sub> 石
(40)23°56'12".1N,117°47'13".2E	12 石
(41)23°56'23".1N,117°47'40".7E	6 <sub>7</sub> 石
(42)23°55'48".2N,117°48'38".4E	14 <sub>5</sub> 石
(43)23°55'46".4N,117°48'43".1E	17 <sub>4</sub> 石
(44)23°55'46".6N,117°48'54".4E	16 <sub>8</sub> 石
(45)23°55'42".8N,117°48'55".5E	18 <sub>4</sub> 石
(46)23°54'57".3N,117°48'03".6E	17 <sub>2</sub> 石
(47)23°54'58".6N,117°48'10".8E	13 <sub>3</sub> 石
(48)23°57'31".8N,117°48'08".2E	15 <sub>5</sub> 石
(49)23°57'17".6N,117°48'16".3E	7 <sub>1</sub> 石
(50)23°57'17".4N,117°48'28".3E	7 <sub>8</sub> 石
(51)23°55'08".6N,117°48'16".4E	15 <sub>7</sub> 石
(52)23°55'14".0N,117°47'53".0E	18 <sub>4</sub>

Chart 65001(1~18,20~22,24,27,28,30~32,35~38,41,42,44,47~50,52)[2015-1235]  
66001(1~18,20~22,24,27,28,30~32,35~38,41,42,44,47~50,52)[2015-1238]  
2312(11,22,27,41)[2016-22]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

### 37.South China Sea – Nanpeng Islands Northeastwards – Buoyage

(1)Delete “(沉1)  互明暗蓝黄3s,” in position 23°22'18".2N, 117°24'42".3E.


(2)Insert “(沉1)  互明暗蓝黄3s” in position 23°13'49".9N,117°17'26".6E.

Chart 81001(with chart unchanged)[2016-23] 81101(with chart unchanged)[2016-23]

Source Guangdong Navigation Warning 0277/2015

### 38.South China Sea – Nanpeng Islands – Nanpeng Island Southwards – Buoyage

Delete the light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)中节能南鹏测风塔1号灯浮	21°26'46".1N,112°12'18".1E	(1)  莫(0)黄12s

- (2)中节能南鹏测风塔2号灯浮 21°26'13".6N,112°11'43".3E
- (3)中节能南鹏测风塔3号灯浮 21°26'46".1N,112°11'43".4E
- (4)中节能南鹏测风塔4号灯浮 21°26'13".5N,112°12'18".1E




- (2)  莫(0)黄12s
- (3)  莫(0)黄12s
- (4)  莫(0)黄12s

Chart 85001(1)[2015-1182] 86101[2015-1087]  
 Source Nanhai Aids 101/2015

### 39.South China Sea – Nanpeng Islands – Nanpeng Island Southwards – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:



















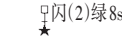
Name	Position	Characteristic
(1)中节能南鹏测风塔1号灯桩	21°26'29".7N,112°12'00".6E	(1) ★莫(U)15s12m4M
(2)中节能南鹏测风塔2号灯桩	21°26'29".7N,112°12'00".9E	(2)  莫(U)15s12m4M AIS
(3)中节能南鹏测风塔3号灯桩	21°26'03".0N,112°12'00".7E	(3) ★莫(U)15s12m4M

Chart 85001(2)[2016-38] 86101(2,3)[2016-38]  
 Source Nanhai Aids 101/2015

### 40.South China Sea – Zhujiangkou – Longxuenan Channel – Aids

Delete the aids in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)龙穴南水道0号灯桩	22°35'02".4N,113°40'59".0E	(0)  闪(2)红6s
(2)龙穴南水道1号灯桩	22°35'57".5N,113°39'39".4E	(1)  闪(2)红6s
(3)龙穴南水道2号灯桩	22°37'02".3N,113°38'58".9E	(2)  闪(2)红6s
(4)龙穴南水道3号灯桩	22°38'14".6N,113°38'46".9E	(3)  闪(2)红6s
(5)龙穴南水道4号灯桩	22°38'25".4N,113°38'53".0E	(4)  闪(2)绿6s
(6)龙穴南水道5号灯浮	22°39'26".4N,113°38'16".0E	(5)  闪红4s
(7)龙穴南水道5号灯桩	22°39'13".8N,113°38'28".5E	(5)  闪(2)绿6s
(8)龙穴南水道6号灯桩	22°40'05".4N,113°38'00".0E	(6)  闪(2)绿6s
(9)	22°40'45".7N,113°37'23".9E	(6)  闪(2)绿6s
(10)龙穴南水道7号灯浮	22°40'38".4N,113°37'24".0E	(7)  闪绿4s
(11)龙穴南水道7号灯桩	22°41'17".5N,113°36'10".0E	(7)  闪(2)红6s
(12)龙穴南水道8号灯浮	22°41'02".4N,113°36'37".0E	(8)  闪红4s
(13)龙穴南水道8号灯桩	22°42'20".5N,113°34'47".0E	(8)  闪(2)红6s
(14)龙穴南水道9号灯桩	22°43'17".4N,113°34'26".0E	(9)  闪(2)红6s
(15)龙穴南水道10号灯桩	22°44'01".5N,113°33'48".1E	(10)  闪(2)红6s
(16)龙穴南水道11号灯浮	22°43'11".4N,113°34'31".0E	(11)  闪红4s

(17)龙穴南水道 12 号灯桩 22°43'53".9N,113°33'52".0E (12)  闪(2)红6s  
 (18) 22°40'00".5N,113°37'22".0E  闪(2)绿8s  
 Chart 84206(2,3)[2016-26] 84214(2-12,18)[2015-722] 84215(13-15)[2015-441]  
 Source NTM2015-(43)-1582

#### 41. South China Sea – Zhujiangkou – Longxuenan Channel – Buoyage



Insert the light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)龙穴南水道 1 号灯浮	22°34'07".7N,113°42'31".1E	(龙穴南1)  闪绿4s
(2)龙穴南水道 2 号灯浮	22°34'12".3N,113°41'46".3E	(2)  闪红4s
(3)龙穴南水道 3 号灯浮	22°34'28".1N,113°41'24".6E	(3)  闪绿4s
(4)龙穴南水道 4 号灯浮	22°35'07".7N,113°40'35".9E	(4)  闪红4s
(5)龙穴南水道 5 号灯浮	22°35'35".7N,113°40'13".4E	(5)  闪绿4s
(6)龙穴南水道 6 号灯浮	22°35'58".1N,113°39'43".6E	(6)  闪红4s
(7)龙穴南水道 7 号灯浮	22°36'28".7N,113°39'30".0E	(7)  闪绿4s
(8)龙穴南水道 8 号灯浮	22°37'04".4N,113°39'08".1E	(8)  闪红4s
(9)龙穴南水道 9 号灯浮	22°38'40".3N,113°38'48".8E	(9)  闪绿4s
(10)龙穴南水道 10 号灯浮	22°39'31".1N,113°38'16".4E	(10)  闪红4s
(11)龙穴南水道 11 号灯浮	22°39'56".3N,113°37'52".5E	(11)  闪绿4s
(12)龙穴南水道 12 号灯浮	22°40'21".4N,113°37'32".4E	(12)  闪红4s
(13)龙穴南水道 13 号灯浮	22°41'02".1N,113°36'54".8E	(13)  闪绿4s
(14)龙穴南水道 14 号灯浮	22°41'23".4N,113°36'16".9E	(14)  闪红4s
(15)龙穴南水道 15 号灯浮	22°41'33".8N,113°35'48".5E	(15)  闪绿4s
(16)龙穴南水道 16 号灯浮	22°41'58".8N,113°35'23".0E	(16)  闪红4s
(17)龙穴南水道 17 号灯浮	22°42'16".8N,113°34'56".3E	(17)  闪绿4s
(18)龙穴南水道 18 号灯浮	22°42'55".3N,113°34'48".4E	(18)  闪红4s
(19)龙穴南水道 19 号灯浮	22°43'31".4N,113°34'36".9E	(19)  闪绿4s
(20)新龙大桥 1 号灯浮	22°38'01".1N,113°38'54".5E	(新龙大桥1)  闪(2)红6s
(21)新龙大桥 2 号灯浮	22°38'02".1N,113°38'59".3E	(2)  闪(2)绿6s
(22)新龙大桥 3 号灯浮	22°38'15".2N,113°38'51".7E	(3)  闪(2)红6s
(23)新龙大桥 4 号灯浮	22°38'16".2N,113°38'56".5E	(4)  闪(2)绿6s

Chart 84206(1-8)[2016-40] 84213(1-3)[2015-1045]  
 84214(1-15,20-23)[2016-40] 84215(15-19)[2016-40]  
 84230(1-3)[2015-] 84231(21,23)(with chart unchanged)[2015-]

Source NTM2015-(43)-1582

#### 42. Correction

(1) Amend "(S1)  快(6)+长闪10s" to "(S1)  快(6)+长闪10s" of the light-buoy named "石岛港区 S1 号" for Notices No.1176 in Issue No.50 2015.


(2) Insert AIS virtual navigation marks named "石岛港区 S1 号灯浮" in position 36°52'20".0N, 122°28'17".8E, characteristic: ".

Chart 35144(1)[2015-1177] 35145(1)[2015-1177]

# Temporary Notices

## 43. Yellow Sea – Shidao Port – Dredging (T)

From 7 September 2015 to 7 March 2016, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 36°52'27".7N, 122°26'35".0E

(2) 36°52'16".8N, 122°26'59".0E

(3) 36°52'49".4N, 122°27'22".1E

(4) 36°52'55".6N, 122°26'54".6E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch. 16.

**Chart** 35144 35145

**Source** Weihai Navigation Notice 015&019/2015

## 44. Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Backfill Construction (T)

From 25 December 2014 to 31 March 2016, backfill construction is in progress within the area bounded by the following position:

Fetching Area:

(1) 35°05'50".3N, 119°24'20".1E

(2) 35°06'08".7N, 119°24'38".7E

(3) 35°05'51".1N, 119°25'53".3E

(4) 35°05'35".0N, 119°25'55".7E

(5) 35°05'33".6N, 119°25'42".0E

(6) 35°05'46".2N, 119°25'40".1E

Filling Area:

(7) 35°06'32".5N, 119°23'51".2E

(8) 35°06'21".1N, 119°24'05".2E

(9) 35°06'14".1N, 119°23'56".9E

(10) 35°06'25".5N, 119°23'42".8E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch. 09&16. Operating Vessel will work between the fetching area and the filling area. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to contact with the operating vessel and navigate with caution.

**Chart** 37122 37123

**Source** Rizhao Navigation Notice 048/2014&036/2015

Blank Page



#### 45.South China Sea – Zhujiangkou – Shenzhen Port – Yantian Harbour – Dredging (T)

From 6 November 2015 to 14 March 2016, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)22°33'47"N,114°15'09"E
- (2)22°33'40"N,114°15'47"E
- (3)22°33'59"N,114°16'29"E
- (4)22°33'55"N,114°16'34"E
- (5)22°34'00"N,114°18'41"E
- (6)22°34'22"N,114°18'01"E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Tel.:18066090907.

**Chart** 83001 84102

**Source** Shenzhen Navigation Notice 070/2015

#### 46.South China Sea – Dapeng Bay – Construction (T)

From 11 November 2015 to 18 April 2016, construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)22°30'43".6N,114°28'33".5E
- (2)22°30'42".3N,114°28'31".4E
- (3)22°30'39".6N,114°28'33".3E
- (4)22°30'40".9N,114°28'35".4E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Tel.:13829688132.

**Chart** 83001

**Source** Shenzhen Navigation Notice 071/2015

#### 47.South China Sea – Shenzhen Port – Shekou Harbour – Dredging (T)

From 8 December 2015 to 31 May 2016, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)22°28'58".2N,113°56'09".1E
- (2)22°28'55".3N,113°56'12".5E
- (3)22°29'02".5N,113°56'21".1E
- (4)22°29'09".5N,113°56'25".5E

Blank Page

(5)22°29'16".0N,113°56'19".1E

(6)22°29'18".0N,113°56'20".9E

(7)22°29'18".8N,113°56'19".8E

(8)22°29'12".3N,113°56'15".1E

(9)22°29'08".0N,113°56'19".3E

(10)22°29'04".2N,113°56'16".6E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Tel.:18319832700.

**Chart** 84206 84213 84220 84225

**Source** Shenzhen Navigation Notice 076/2015

Blank Page

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of *Notices to Mariners*. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.